

403人による投票によって 策推進交付金を活用して整備 化や地域文化を継承するため ラノ」はアイヌ語で「共に、 の活動拠点として、アイヌ政 族について理解し、アイヌ文 ちと地域の人たちがアイヌ民 な先祖供養「カムイノミ・イ ナーが設けられています。 衣服、儀礼用具、民具類のレ るよう思いを込めています。 歴史を伝承していく施設とな 決定。アイヌ文化やアイヌの 小・中・高校生児童・生徒計 一緒に」を意味し、町内の した施設です。愛称の「ウトゥ アイヌ教育に尽力した白井柳 フリカを展示するコーナーや 施設内には、アイヌ民族の この施設は、アイヌの人た

冶郎氏の功績を紹介するコー また、アイヌ民族の伝統的

洞爺湖町アイ ヌ

民族共生拠点施設 ウトゥラノ

点施設「ウトゥラノ」が4月

洞爺湖町アイヌ民族共生拠

- 日にオープンしました。

特集 アイヌ民族と共に生きる

アイヌ教育に一生を捧げた 白井柳治郎



白井柳治郎は、アイヌの子どもたちの教育に力を注ぎ、アイヌ 民族の社会的地位の向上に務めました。アイヌの子どもたちのた めに虻田実業補習を設立した小谷部全一郎と協力し、虻田第二尋 常小学校を開校。アイヌの人々に寄り添い、教育者として生涯を ささげた白井柳治郎は、旧虻田町名誉町民第1号となっています。

和暦	年齢	白井柳治郎 年譜
明治 15 年	0歳	7月12日 茨城県真壁郡関本町(現在の築
明治 33 年	18歳	西市)に生まれる。 4月 東京帝国大学農科大学付属農業教員養
7111 00 1	10 /4%	成所入学
		5月 北海道旧土人救育会主催の小谷部全一
		郎の講演を聞き、アイヌ教育に一生 を捧げることを決意する。
明治 34 年	19歳	3月 東京帝国大学農科大学付属農業教員養
		養成所卒業
		8月 小谷部全一郎が計画した虻田学園の教師となるため、同氏とともに虻田に移
		住 住
明治 35 年	20 歳	5月 虻田第二尋常小学校開校
明治 36 年	21歳	3月 虻田第二尋常小学校校長就任
明治 40 年	25歳	伊達の大宮良と結婚
大正 10 年	39 歳	4月 蛇田第二尋常小学校閉校。蛇田尋常高 等小学校校長就任
大正 14 年	43 歳	元虻田第二尋常小学校へ通う坂を「白井坂」
		と命名し、記念の石碑建立。アイヌの人たちが、
177.4rt 2 /r:	4 드 보 능	白井柳治郎のために住宅を建てる。
昭和 2 年	45 歳	国民教育奨励会よりペスタロッチ 100 年祭り に際し教育功労者として、ペスタロッチ銅像
		が贈られる。
昭和 8 年	51 歳	勲六等瑞宝章を受ける。
昭和 16 年	59 歳	5月31日 蛇田第二尋常小学校と蛇田尋常
		高等小学校合わせて 40 年の教
		教師生活に幕をおろす。
		8月 虻田町役場嘱託となり、町の町史編さ ん事務などに携わる。
昭和 19 年	62 歳	蛇田小学校創立60周年にあたり、白井柳治
AIR ±2 I	32 1414	郎頌徳碑が建立される。
昭和 33 年	76歳	虻田小学校に、白井柳治郎胸像が建立される。
昭和 38 年	81歳	虻田町名誉町民 (第1号) の称号を贈られる。
		勲五等双光旭日章を受ける。

※年譜については、施設内の白井柳治郎紹介パネルより抜粋

昭和41年 83歳 4月1日 内閣より位一級に追陞(ついしょ

う) される。

昭和39年 82歳 3月22日 逝去(83歳)



(炉)も敷設されています。 一今後はアイヌ文化を継承するための活動として、アイヌ 刺繍教室などのアイヌ文化を を がする講座や各種事業を展 開する予定です。各団体の事 業などでも利用することができますので、ぜひ活用してく ださい。

「ウトゥラノ」 infomation map



調理室

小規模な料理教室ができるス ペースとなっていて、アイヌ伝 統料理教室などを開催するほ か、各団体の事業などで利用で きます。



会議室1・2

各団体や地域の人が、会議や研修などで利 用することができます。会議室1と2の間は 開閉式となっており、開放して利用すること ができます。



会議室1

会議室2

◆◆◆◆・アイヌ文化・白井柳治郎展示コーナー◆◆◆◆◆

▶アイヌ文化展示コーナー

アイヌの伝統的な工芸技術を用いたアイヌ 民族の衣服「ルウンペ」をはじめ、さまざま な儀礼用具や、民具などを展示しています。





▲白井柳治郎展示コーナー

アイヌ教育に一生を捧げた白井柳治郎氏の 功績を紹介したパネルや白井日記をひもとく 会より出版された「白井柳治郎日記」や実際 に白井柳治郎氏が使用していた所蔵品を展示 しています。

特集アイヌ民族と共に生きる

交流ホール

アイヌ民具類やアイヌ教育に一生を捧げ た白井柳治郎氏の功績を紹介するコーナー を設け、アイヌ文化や歴史を身近に感じて もらうとともに、誰でも気軽に利用できる スペースです。

アイヌ研修室との間は開閉式となってい て、開放して利用することができます。

アイヌ研修室1・2

アイヌ研修室1・2

アイヌ民族の伝統的な先祖供養であるカ ムイノミ・イチャルパを室内で行える設備 (炉)を敷設し、季節や天候に左右されるこ となく儀式を行える空間です。アイヌ文化 を体験する教室なども開催します。

アイヌ研修室1と2の間は開閉式となっ ていて、開放して利用することができます。



展 デコー 交流 ホール ナ WC

玄関

調理室

刺しゅう教室や木彫り教 どを開催し、町民の皆さ んにも参加してもらいア 今後は、 伝統儀式の講習会な アイヌ文様の

活用し、 やアイヌの歴史を伝承し きっかけに、アイヌ民族 及に役立てていきたい ていくための拠点として たことは素直にうれしく このような施設ができ ます。 アイヌ文化の普 オープンを

るよう、 ていけるような社会にな ヌの人たちが堂々と生き をなくしてもらい、 きたいと思います。 協会として取り組んで を深めてもらえるように イヌ文化に触れてもらう ことで興味を持ち、 さまざまな活動を通 アイヌに対する偏見 私自身も一生懸 理解 アイ

命に頑張っていきたい 洞爺湖アイヌ協会 藤野満裕会長

アイヌ文化普及のために 生懸命頑張りたい